

## 參加日本東京海洋大學姐妹校交換計畫心得



系所：運輸科學系

學制：大學部

年級：三年級

姓名：潘羿廷

研修國家：日本

研修學校：東京海洋大學 (Tokyo University of Marine Science  
and Technology)

研修期間：2016年/4月/1日至2016年/9月/30日

經過兩個多月的查詢相關資訊、蒐集資料，到備妥審核資料，最後看到自己的名字出現在國際事務處所公布的名單上時，才終於有了要去留學的實感。原本對於海外留學就抱有極大的憧憬，但也僅止於憧憬，成績、費用等等的因素讓我卻步不前，但在下定決心後，靠著原先就有考取的日檢 N3 成績以及努力打工所存下來的費用，最後來到了東京海洋大學。

由於日方都會派給交換學生們一位帶領我們熟悉環境及處理相關事務的 tutor，所以並不會有過多緊張的情緒，尚在台灣時即可以 facebook、e-mail 等等的通訊方式與 tutor 聯絡、詢問相關問題。我的 tutor，柴田先生，是位遊歷多國、極具國際觀的一位碩士學生。除了日語外，柴田也具備一些中英語能力，雖然不是太流暢但也足以溝通。每週除了本科系的專業課程外，也有 tutor 的授課，於課堂中訓練日文說讀能力以及認識更多的日本風俗民情和傳統文化。出身群馬縣的柴田也常常分享許多關於家鄉的有趣風俗和與大都市截然不同的自然景觀。

而我所選擇修習的是流通情報工學科，此科的課程有許多內容都與我在運輸科學系的所選讀的課程相似度極高，這提高了我對上課內容的理解程度，全日文的授課也讓我在吸收運輸相關知識的同時訓練我的日文聽力，繳交作業、口頭報告的提出更是讓我的日文說寫能力以及較正式的文書語法有所提升。這次受理我的申請的遠藤伸明教授是位相當資深的航空貨物管理等等的運輸知識權威，教授所指導的國際交通論，課程內容豐富且有條不紊，適時搭配的時事文章讀解也讓我們不只是學習過去的數據資料，同時也能理解現在的運輸業界的相關發展。除了教授的課程之外的專業科目方面，也選修了對公共運輸有著深入研究的寺田教授的交通經濟論、黑川教授的物流管理工學、渡邊准教授的物流風險工學以及兵藤教授的交通計劃學。

除了專業科目外，我也選修了生天目准教授的日本語與山元老師的日本事情，藉此來練習自己的對於正式報告、文章所需使用的正式文法能力並加深對日本社會與文化的認識。尤其在生天目准教授的課程中能感受到我的日語能力有顯著的進步，於課堂中閱讀文章、與同學和老師進行討論、PTT 主題報告等等的內容，大量的訓

練了在台灣不太有機會練習的口說能力。山元老師的課則是每週接  
紹各色日本相關知識，地理、歷史、經濟、傳統技藝以及近代社會  
的各種變化，在認識日本的同時也能和台灣比較、觀察優缺，也是  
頗有所得的一門課程。

成為交換學生的這半年，體會了自己一人的異國生活。雖然一  
開始有些手忙腳亂，但幸虧有教授、tutor 和同學的幫助讓我能夠  
迅速適應。在課程外，也充分利用了時間走遍東京的大小的地方，  
從觀光客聚集的勝地到只有當地人才會出現的寧靜小巷；也參加學  
校為外國留學生舉辦的野外研修，到了充滿嫺靜傳統氣息的京都二  
日遊，體會與大都市截然不同的緩慢氛圍。半年的時間一下子就過  
去了，謝謝學校的交換計劃讓我踏上憧憬已久的日本留學，這段  
期間非常的開心也學到了很多，不管是學識方面或是對於當地文化  
的了解都有所斬獲，期望未來能有機會再度踏上這片滿滿風情的土  
地。